

Distribuidor no Brasil:
J.G Moriya Repres. Imp. e Exp. Com. Ltda.
Rua: Colorado, 279 – Ipiranga
São Paulo/SP – Brasil -CEP: 04225-050
Tel.: (11) 6914-9716
Fax: (11) 6914-1943
E-mail: jgmoriya@jgmoriya.com.br
URL: www.jgmoriya.com.br

Fabricado por:
Xuzhou Yongkang Electronic Science Technology Co., Ltd
1st&2nd Floor,6#01,6#02,No.6 Building 1st Phase Economic
Development Manufacturing
Zone,LIANDO U Valley, No.6 Leye Road ,Xuzhou ETDZ,221000
Xuzhou,PEOPLE'S - REPUBLIC OF CHINA
TEL: +86-516-87892766 -601 FAX: +86-516-87892755-606

Registro ANVISA nº:

Responsável Técnico: Karine Moriya – CREA 5060945351-SP



ATENÇÃO: Para sua segurança, não instale ou opere este equipamento sem antes ler as instruções contidas neste manual. Caso haja alguma dificuldade na instalação e/ou operação deste equipamento, consulte a J.G. Moriya Ltda. Este equipamento somente deverá ser manuseado por pessoas devidamente treinadas. A não observância destas regras e as de segurança poderá causar sérios danos materiais e humanos.

Símbolo	Definições
	Parti aplicada tipo BF
	Consulte o manual de operação
	Cuidados, consulte os documentos em anexo
IP22	Nível de proteção contra entrada de líquido
	Fabricante
	Data de fabricação
	Representante da União Europeia
	Número de série
	Modo de espera
	Coleta separada
	Manter seco
	Mantenha longe da luz solar
	Faixa de umidade
	Faixa de temperatura

1. Introdução do produto

1.1. Intensão de uso

O termômetro infravermelho que produzimos é especialmente para medir a temperatura corporal, pode medir a temperatura da testa, é adequado para unidades médicas e uso doméstico.

1.2. Modelo

YK-IRT4: Termômetro infravermelho digital de febre com LCD para bebês e adultos

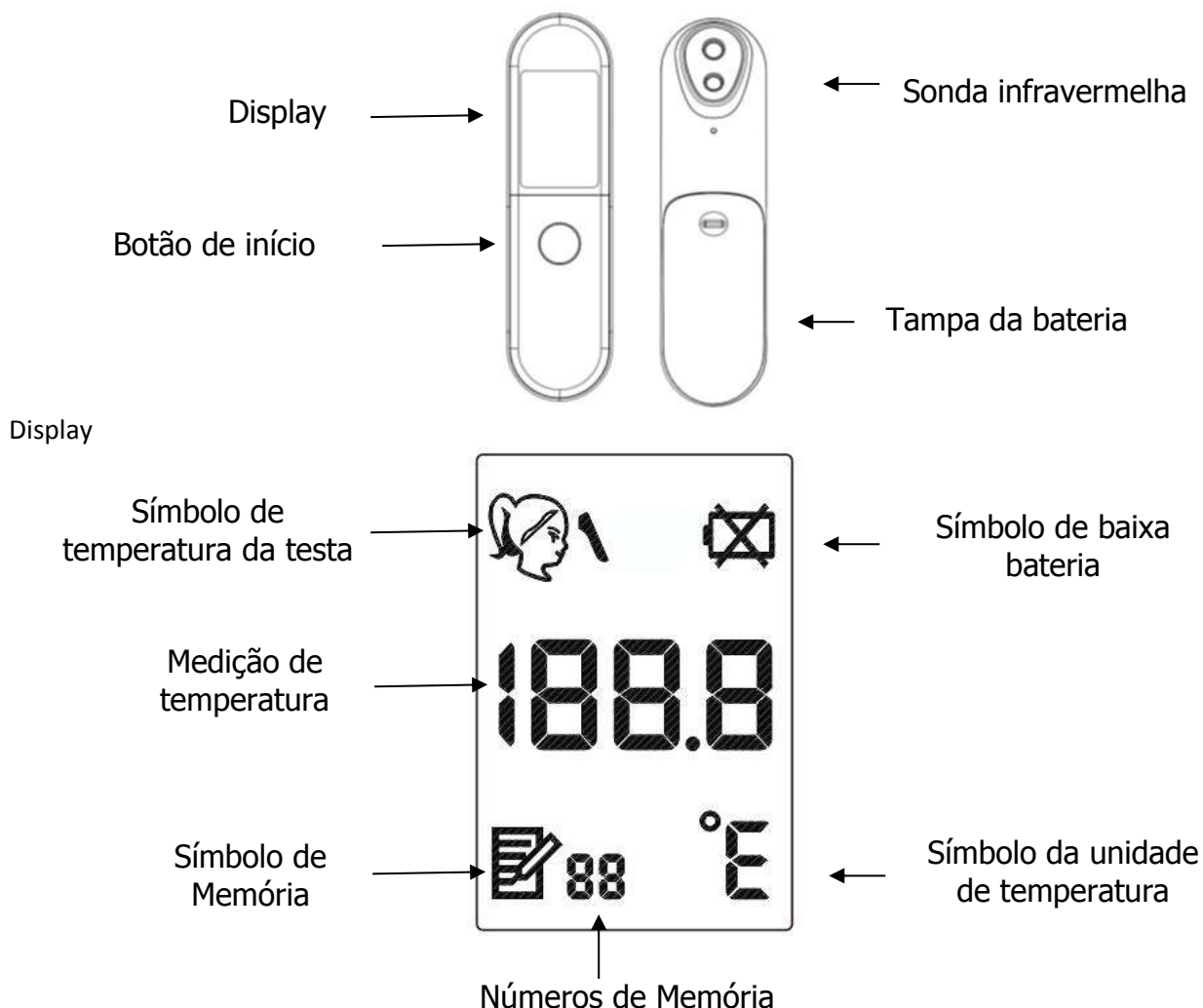
1.3. Contraindicações

Se os clientes tiverem alguma doença nos ouvidos, como otite externa e otite média, não sugerimos que usem termômetro.

1.4. Características

- Mede a temperatura em apenas 1 segundo, de forma fácil e rápida.
- Tecnologia de medição de sensor, alta precisão.
- Desligamento automático, se deixado inativo por 15 segundos.
- Medição de uma tecla, fácil de usar.
- Aviso de febre, melhor conhecer sua condição física.
- Armazena 32 conjuntos de dados de medição recentes, fáceis para o contraste dos dados.
- Segurança por medição infravermelha, evite o dano da medição por termômetro de mercúrio tradicional.

1.5. Estrutura



2. ANATEL



"Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados".

3. Instalação da bateria

- Remova a tampa da bateria de acordo com a direção da seta.
- Insira 2 pilhas AAA, certifique-se de que cada bateria esteja na direção correta.
- Feche a tampa da bateria.

4. Medição

O termômetro infravermelho pode medir a temperatura da testa.

4.1. Etapas de Medição

- Coloque a sonda entre as sobrancelhas na testa, a menos de 3 cm de distância (não toque diretamente na testa).
- Pressione suavemente o botão Iniciar, cerca de um segundo depois, o prompt de som do termômetro infravermelho exibirá os resultados da medição. Se não for medido, a temperatura mostra "--".
- Se não houver operação em 15 segundos, o termômetro será desligado. O último resultado da medição é salvo automaticamente.

4.2. Visualização da memória

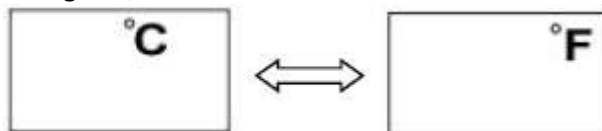
No estado ligado, pressione e segure o botão Iniciar para entrar no modo de memória. Na memória modo, pressione o botão para visualizar 1-32 grupos de memórias.

4.3. Excluir o valor da memória

Ao visualizar a memória, pressione longamente o botão Iniciar por 2 segundos para limpar toda a memória e exibir "CLR".

4.4. Seletor de °C/°F

Seletor da unidade: No estado de desligamento, pressione longamente o botão Iniciar, após a exibição completa, °C/°F mudará e, em seguida, solte-o.





4.5. Função de alerta de febre

O termômetro infravermelho possui função de alerta de febre. Quando a temperatura corporal estiver acima de 38,0 °C durante a medição, o termômetro infravermelho emitirá um som de "bip—bip—bip" para lembrar à pessoa que está sendo testada que ela está com febre. Ao mesmo tempo, a retro iluminação de 3 cores diferentes indicará o estado da temperatura: normal, alta ou febre.

- Luz de fundo verde: Abaixo de 37,5 °C, indicando que a temperatura está normal;

- Luz de fundo amarela: Entre 37,6 ~ 38,0 °C, indicando que a temperatura está alta (deve prestar atenção à temperatura);
- Luz de fundo vermelha: acima de 38,1 °C, indicando febre (deve consultar um médico o mais rápido possível).

4.6. Mau funcionamento e soluções comuns

Fenômenos	Razões possíveis	Soluções
	Deficiência de energia	Substitua a bateria imediatamente
 Tela em branco	O termômetro infravermelho desliga automaticamente.	Reinicie pressionando a tecla liga / desliga
	A bateria não está instalada corretamente	Verifique a placa da bateria
	A bateria não tem energia	Substitua a bateria imediatamente
	A tela ainda está em branco	Entre em contato com o distribuidor e devolva o produto para reparo
Lo	TEMP está muito baixa	_____
	A TEMP do ambiente está muito baixa	Medição em ambiente adequado
HI	A TEMPERATURA está muito alta	_____
	A TEMP do ambiente está muito baixa	Medição em ambiente adequado

4.7. Notas

4.7.1. Nota para medição de temperatura na testa

- Por favor, meça no mesmo ponto ao fazer a medição da temperatura da testa, caso contrário, o valor da temperatura terá diferença.
- Para garantir a precisão da medição, não deve haver cabelo, suor, cosméticos e sujeira, etc. na testa durante a medição.
- Cobertura fria, suor e outras medidas de resfriamento na testa do paciente com febre diminuirão o resultado da medição. Os usuários devem evitar medições neste caso.

4.7.2. Outros

- Mantenha o sensor e a sonda limpos antes e depois da medição;
- A melhor temperatura do ambiente de trabalho é entre 15°C~40°C
- Não use o termômetro infravermelho em ambientes extremos, ou seja, a temperatura está abaixo de 15 °C ou acima de 40 °C, a umidade está acima de 85% UR ou abaixo de 30%.
- Quando a pessoa que está sendo medida vier de um local onde a temperatura apresenta uma grande diferença em relação ao ambiente de teste, ela deverá permanecer no ambiente de teste por pelo menos 5 minutos para manter o equilíbrio da temperatura corporal. Caso contrário, o resultado da medição será influenciado.
- Se o produto for retirado de um local onde a temperatura tenha uma grande diferença em relação ao ambiente de teste, o produto deverá ser colocado no ambiente de teste por 20 minutos antes da medição.
- Por favor, mantenha o ambiente ao redor estável. Não meça no ventilador, no círculo de fluxo de ar da ventilação do ar condicionado.
- Evite usar o termômetro sob luz solar direta, mesmo ao ar livre.
- Intervalo de tempo de medição em 20s.
- Aconselho a medir alguns minutos depois de acordar.
- Não meça depois de nadar ou tomar banho ou por outros motivos ainda não completamente seco.
- Por favor, não meça a temperatura após exercício, banho ou refeição dentro de 30 minutos,

- Antes de medir a temperatura corporal, não faça nenhuma dieta e não pratique atividades esportivas.
- Não meça a temperatura do bebê durante ou após a amamentação.
- O termômetro pode se afastar dos locais de medição de temperatura, somente após o término dos comandos de voz para ouvir a temperatura.

As recomendações:

- Realizar três medições nos três casos a seguir e, em seguida, consideram o valor mais alto como resultado da medição.
- Crianças menores de três anos com sistema imunológico enfraquecido (em particular, a julgar pelas crianças ou sem termômetro de febre);
- Ainda não está totalmente familiarizado com o uso de termômetro, portanto cada valor de temperatura medido pode não ser o mesmo;
- Quando houver suspeita, o valor da medição é baixo.

5. Declaração do fabricante do EUT

Orientação e declaração do fabricante – emissão eletromagnética – para todos os EQUIPAMENTOS E SISTEMAS

Orientação e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética		
O termômetro infravermelho deve ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do termômetro infravermelho deve garantir que ele seja utilizado em tal ambiente.		
Teste de imunidade	EN 60601 Nível de teste	Nível de conformidade
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV Contato ± 15 kV ar	± 8 kV Contato ± 15 kV ar
Transitório eletrostático/explosão IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de alimentação ± 1 kV para linhas de entrada/saída	N/A
Surto IEC 61000-4-5	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo comum	N/A
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	<5% UT (> Queda de 95% em UT) para 0,5 ciclo 40% UT (Queda de 60% em UT) por 5 ciclos 70% UT (Queda de 30% em UT) por 25 ciclos <5% UT (> Queda de 95% em UT) por 5 segundos	N/A
Frequência de energia (50/60Hz) Campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
NOTA UT é o a. c. tensão da rede antes da aplicação do nível de teste.		

Orientação e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética – para EQUIPAMENTOS e SISTEMA que não são DE SUPORTE À VIDA

Orientação e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética
O termômetro infravermelho deve ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do termômetro infravermelho deve garantir que ele seja utilizado em tal ambiente.

Teste de imunidade	EN 60601 Nível de teste	Nível de conformidade
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	N/A

**Especificações de teste para imunidade de porta do gabinete para equipamentos de comunicação sem fio
RF**

Frequência teste (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Serviços ^{a)}	Modulação ^{b)}	Energia máxima (W)	Distância (m)	NÍVEL DE TESTE DE IMUNIDADE (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulação de pulso ^{b)} 18Hz	1,8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460		2	0.3	28
710 745 780	704-787	LTE Band 13, 17	Modulação de pulso ^{b)} 217Hz	0,2	0.3	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulação de pulso ^{b)} 18Hz	2	0.3	28
1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3 4, 25; UMTS	Modulação de pulso ^{b)} 217Hz	2	0.3	28
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulação de pulso ^{b)} 217Hz	2	0.3	28
5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulação de pulso ^{b)} 217Hz	0,2	0.3	9

OBSERVAÇÃO:

Se necessário para atingir o nível de teste de imunidade, a distância entre a antena transmissora e o equipamento me ou sistema me pode ser reduzida para 1 m. A distância de teste de 1 m é permitida pela IEC 61000-4-3.

Para alguns serviços, apenas estão incluídas as frequências de uplink.

A portadora deve ser modulada usando um sinal de onda quadrada com ciclo de trabalho de 50%.

Como alternativa à modulação FM, a modulação de pulso de 50% a 18 Hz pode ser usada porque, embora não represente a modulação real, seria o pior caso.

6. TEMPERATURA

- O conceito de temperatura corporal: a temperatura corporal refere-se à temperatura interna do corpo, a chamada temperatura corporal normal é a temperatura corporal de uma pessoa saudável, de acordo com o local de medição, tempo, objetos diferentes podem apresentar resultados diferentes.
- A temperatura corporal normal, as diferentes partes do corpo para medir os resultados não são os mesmos. Portanto, diferentes partes dos resultados da medição não devem ser usadas para comparação entre si. Na saúde física, faça vários testes várias vezes, antes de saber sua “temperatura normal”.

NOTA: Os dados de medição do produto são usados apenas como auxílio ao diagnóstico.

7. MANUTENÇÃO E ATENÇÃO

A sonda do termômetro infravermelho é uma das partes mais importantes, a sonda frontal é a mais vulnerável. Portanto tenha cuidado ao utilizar a medição, evite danificar a sonda.

Limpe a tela LCD e o invólucro suavemente com um pano macio e limpo;

- Coloque o termômetro infravermelho em local fresco e seco, evite a luz solar direta;

Se por um período de tempo não planejar usá-lo, cubra a tampa e remova a bateria;

Clique nas seguintes maneiras para limpar a sonda:

Use um cotonete ou pano macio para limpar suavemente com água ou álcool e não coloque este produto em água ou imersão em líquido;

Os produtos embalados devem ser armazenados em temperatura de -20 °C - 55 °C, umidade relativa de 15% ~ 93%, gases não corrosivos e ambiente bem ventilado.

Por um longo período (mais de 3 meses) sem uso, remova o armazenamento da bateria. Além disso, a bateria não é usada por um longo período, pode ser devido ao vazamento da bateria causado por falha;

O tratamento de resíduos de baterias de acordo com os regulamentos de proteção ambiental relevantes da cidade para processamento;

- Se houver necessidade de reparo, pode fornecer informações necessárias para o diagrama do circuito e manutenção, se houver alguma dúvida de manutenção do circuito, entre em contato com o fabricante.
- Se o não cumprimento das notas acima e demais usos adequados levarem à falha da máquina, a empresa não assume responsabilidade pela qualidade.

NOTA: Siga as leis locais para descartar resíduos.

8. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

N°	Item	Especificações
1	Nome	Termômetro Infravermelho
2	Modelo	YK-IRT4
3	Categorias de Produtos	Peça de aplicação do equipamento de fonte de alimentação interna tipo BF
4	Unidades de medida	Tecla °C e °F para alternar
5	Faixa	34.0°C ~ 43.0°C
6	Indicador de alcance	<34.0°C Mostra Lo, >43.0°C Mostra Hi
7	Precisão	< 35.0°C e >42.0°C : ±0.3°C 35.0°C ~ 42.0°C : ±0.2°C
8	Posição de medição	Testa
9	A temperatura ambiente excede	≥40,0 °C: mostrar HI <10,0°C: mostrar Lo
10	Frequência da campainha	Cerca de 4kHz
11	Desligamento automático	15 segundos após nenhuma operação

12	Dicas de baixa tensão	<2,4±0,4V , O símbolo da bateria pisca
14	Tensão operacional	DC 2.4~3.3V
15	Corrente de trabalho	Espera: <2ua, potência: <5 mA (VDD = 3,0 V) Sem luz de fundo
16	Bateria	2×1.5V AAA
17	Retro iluminado tricolor	≤37.5°C Verde 37.6°C~38.0°C Amarelo ≥38.1°C Vermelho
18	Condições normais de operação	Temperatura ambiente:15°C~40°C Umidade relativa:30%~85% Pressão atmosférica:70kPa~106kPa
19	Tamanho	140mm×38mm×33mm (L×W×H)
20	Peso	50g
21	Duração de uso	5 anos
22	Temperatura de armazenamento e transporte	Temperatura ambiente: -20°C~55°C Umidade relativa: 15% ~ 93% Pressão atmosférica: 50kPa ~ 105kPa
23	Modo de operação de acordo com IEC 60601-1	Contínuo

9. Serviço pós-venda.

Um ano de garantia gratuito será fornecido após as vendas.

Nossa empresa não pode fornecer o serviço de garantia gratuito devido ao mau funcionamento causado por motivos pessoais, detalhes a seguir:

- O mau funcionamento causado pela desmontagem e modificação do produto.
- Mau funcionamento interno do produto causado por queda durante a coleta ou operação.
- O mau funcionamento causado pelo uso inadequado ou falta de cuidado razoável.
- O mau funcionamento causado pela operação que não segue o manual do operador.
- O mau funcionamento causado por desastres naturais, como inundações, incêndios.
- O mau funcionamento causado por reparo inadequado por oficina reparada que não é autorizada.

Mostre seu cartão de garantia válido e vouchers de compras quando precisar de serviço gratuito.

Leve o produto para uma oficina autorizada, quando precisar de reparo gratuito.

10. GARANTIA

(De acordo com o Código de Proteção e Defesa do Consumidor: Lei 8.078, de 11 de setembro de 1990).

A empresa J.G. Moriya Repres. Imp. e Exp. Comercial Ltda., em cumprimento ao Art. 26 da Lei 8.078, de 11 de setembro de 1990 vem por meio deste instrumento legal, garantir o direito do consumidor de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação de todos os produtos por ela importados e comercializados, pelo prazo de 365 dias, a contar da data de entrega efetiva dos produtos. Tratando-se de vício oculto, o prazo decadencial inicia-se no momento em que ficar evidenciado o defeito, conforme disposto no Parágrafo 3o do Art.26 da Lei 8.078.

Para que o presente Termo de Garantia Legal surta efeito, o consumidor deverá observar as condições abaixo descritas:

Não permitir que pessoas não autorizadas realizem a manutenção dos materiais ou equipamentos em questão.

Não permitir o uso indevido bem como o mau uso dos materiais ou equipamentos em questão.

Seguir detalhadamente todas as orientações de uso, bem como os cuidados de limpeza e conservação descritos no Manual do Usuário ou Instruções de Uso.

As partes e peças que venham a sofrer desgaste natural pelo uso dos materiais ou equipamentos, não estarão cobertas por este Termo Legal de Garantia, se o vício for reclamado após o prazo regular determinado pelo fabricante para a substituição desses itens.

A J.G. Moriya Representação Importadora Exportadora e Comercial Ltda., declara a garantia nula e sem efeito, se este produto sofrer qualquer dano provocado por acidentes, agentes da natureza (raios, inundações, desabamentos, queda, mau uso, etc.), uso em desacordo com o Manual de Instruções, ou ainda no caso de apresentar sinais de violação, consertado por técnicos não autorizados pela empresa.

A considerar, o consumidor que não apresentar a representação numérica do código de barras ou a Nota Fiscal de Compra do produto, será também considerada nula sua garantia, bem como se a Nota Fiscal conter rasuras ou modificações em seu teor.

A J.G. Moriya Representação Importadora Exportadora e Comercial Ltda. obriga-se a prestar os serviços acima referidos. O proprietário-consumidor será o único responsável pelas despesas e riscos de transporte do produto (ida e volta).

ESTE PRODUTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE AO USO ODONTO-MÉDICO-HOSPITALAR

11. FICHA DE REGISTRO DO PRODUTO

Para poder usufruir com segurança da garantia do produto é necessário que a ficha abaixo seja completamente preenchida e enviada a J.G. Moriya Ltda., por meio de fax (11.2914.1943), e-mail (jgmoriya@jgmoriya.com.br) ou correio.

Nome Completo/Razão Social:

Endereço Completo:

CEP/Cidade/Estado:

Telefones para Contato:

E-mail:

R.G./Inscrição Estadual:

C.P.F./C.N.P.J.:

Qual produto foi adquirido:

De qual empresa adquiriu o produto:

Qual número de (os) lote (s) (representação numérica do código de barras):

Caso tenha adquirido diretamente da J.G. Moriya informar a representação numérica do código de barras e número da Nota Fiscal: